



CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

ESTRATTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE

DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 218

OGGETTO: APPROVAZIONE SCHEMA COMODATO D'USO LOCALI PIAZZA CONTE ROSSO 17 CON SOCIETA' CAPTRAIN ITALIA

L'anno **2010**, addì **9** del mese di **Settembre** alle ore **15.55** nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	-	MATTIOLI Carla	SI
Assessore	-	REVIGLIO Arnaldo	SI
Assessore	-	ARCHINA' Giuseppe	SI
Assessore	-	BRACCO Angela	NO
Assessore	-	BRUNATTI Luca	NO
Assessore	-	MARCECA Baldassare	NO
Assessore	-	TAVAN Enrico	SI

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. GUGLIELMO Giorgio.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 563 in data 8/9/2010 allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **“APPROVAZIONE SCHEMA COMODATO D'USO LOCALI PIAZZA CONTE ROSSO 17 CON SOCIETA' CAPTRAIN ITALIA”**.

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42 e 48 del Testo Unico approvato con D. Lgs. n. 267 del 18/8/2000 in ordine alla competenza degli organi comunali;

Vista la deliberazione consiliare n. 31 del 23/04/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il bilancio di previsione dell'esercizio 2010 e pluriennale 2010/2012;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 118 del 17/5/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il piano degli obiettivi assegnati ai Responsabili di Area unitamente alle risorse necessarie per l'esecuzione dei programmi e progetti di bilancio;

Richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 “Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali”;

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il vigente Regolamento di Contabilità;

Con votazione unanime espressa in forma palese;

DELIBERA

Di accogliere integralmente la proposta dell'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona allegata alla presente quale parte integrale e sostanziale.

SUCCESSIVAMENTE

Con votazione unanime espressa in forma palese;

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del T.U. approvato con D. Lgs 18/8/2000, n. 267.

~~~~~

/ep

**Area Amministrativa**

Alla Giunta Comunale  
proposta di deliberazione n. 563  
redatta dal Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona

OGGETTO: APPROVAZIONE SCHEMA COMODATO D'USO LOCALI PIAZZA CONTE ROSSO 17 CON SOCIETA' CAPTRAIN ITALIA

PREMESSO:

- che il Comune di Avigliana ha siglato un contratto d'affitto di un immobile sito in Piazza Conte Rosso 17 con l'Asilo Infantile "Picco" per un canone mensile pari ad € 416,00, con scadenza al 31/12/2010;
- che i locali di cui sopra erano stati concessi in comodato d'uso al Con.I.S.A. Valle di Susa quale ufficio per le Assistenti Sociali;
- che il Con.I.S.A., con nota in data 13 Agosto 2010, ha comunicato di rinunciare all'uso dei locali e pertanto gli stessi si sono resi disponibili;
- che la Società CAPTRAIN ITALIA SRL, Via Tuffetti 104 – Milano ha fatto di richiesta d'uso dei suddetti spazi per uno corso di formazione del proprio personale che si terrà fino al 31/12/2010;
- che si ritiene di aderire alla richiesta addebitando alla suddetta Società il costo del canone mensile di € 416,00, oltre a tutte le spese derivanti dalle utenze e dalla pulizia dei locali i cui importo sarà quantificato a consuntivo;
- che è stato redatto uno schema di comodato d'uso relativo agli accordi con la Società concessionaria

***SI PROPONE CHE LA GIUNTA COMUNALE DELIBERI***

1° - Di assegnare in comodato d'uso alla Società Captrain Italia srl i locali in disponibilità al Comune di Avigliana siti in Piazza Conte Rosso 17, dietro corresponsione di un rimborso/canone mensile di € 416,00 dal mese di Settembre 2010 al 31/12/2010, approvandone lo schema ed allegandolo alla presente quale parte integrante e sostanziale.

2° - Di dare atto che la suddetta Società provvederà altresì a rimborsare tutte le spese derivanti dalle utenze e dalle pulizie dei locali.

3° - Di introitare le somme di cui ai punti precedenti alla Risorsa 3.05.0002 – PEG 401 "Rimborsi diversi servizi amministrativi" Siope 3513 del Bilancio 2010

4° - Di dichiarare, attesa l'urgenza, con voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del T.U., approvato con D. Lgs. 18 Agosto 2000, n. 267.

Avigliana, 08/09/2010

Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)

IL SINDACO  
(Carla MATTIOLI)



## Pareri

Comune di Avigliana

### Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2010 / 563**

Ufficio Proponente: **Cultura, Turismo, Servizi alla Persona**

Oggetto: **APPROVAZIONE SCHEMA COMODATO D'USO LOCALI PIAZZA CONTE ROSSO 17 CON SOCIETA' CAPTRAIN ITALIA**

### Parere tecnico

Ufficio Proponente (Cultura, Turismo, Servizi alla Persona)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere **FAVOREVOLE**.

Sintesi parere: **Parere Favorevole**

Data **08/09/2010**

Il responsabile di Settore

**Dr Giovanni Trombadore**

### Parere contabile

Contabilità e Bilancio

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere

Sintesi parere:

Responsabile del Servizio Finanziario

## COMODATO D'USO

In data...../2010 in Avigliana, nella Casa Comunale, tra il Sig. Trombadore dr. Giovanni il quale interviene e sottoscrive in nome e per conto del Comune di Avigliana in qualità di Responsabile Area Amministrativa ed il Sig. Emmanuel CHEREMETINSKI il quale interviene e sottoscrive in qualità di legale rappresentante della Società Captrain Italia srl.

### PREMESSO

Che il Comune di Avigliana è dispone di alcuni locali di proprietà dell'Asilo Infantile Picco ubicati in Avigliana Piazza Conte Rosso 17

Che la Società Captrain ha fatto richiesta di concessione in comodato d'uso dei suddetti locali per adibirli a sede di formazione del proprio personale.

Che i locali sono attualmente inutilizzati

1. Il Comune di Avigliana concede dal mese di settembre 2010 al 31/12/2010, in comodato d'uso alla Società Captrain Italia srl, Via Tuffetti 104 Milano – P.IVA 12568710151 i locali di Piazza Conte Rosso 17 di cui al primo comma della premessa
2. I Concessionari si impegnano ad utilizzarli esclusivamente quale sede operativa per i corsi di formazione del proprio personale
3. I Concessionari si impegnano fin d'ora a lasciare i locali liberi da cose o persone tassativamente entro il 31 Dicembre 2010
4. I concessionari si impegnano a rimborsare mensilmente la somma di € 416,00 quale rimborso canone, oltre a tutte le spese derivanti dalle utenze e dalle pulizie.
5. I Concessionari si impegnano fin d'ora a lasciare in qualunque momento liberi i locali, ove richiesti, per sopravvenute esigenze dell'Amministrazione, senza nulla pretendere.

Letto, approvato e sottoscritto.

TROMBADORE Giovanni



EMMANUEL CHEREMETINSKY



copie albo: Atti

Estratto: Rap

- cultura

- soc.

- fascicolo esposto

Del che si è redatto il presente verbale.

IL SINDACO  
f.to Dr.ssa MATTIOLI Carla

IL SEGRETARIO GENERALE  
f.to Dott. GUGLIELMO Giorgio

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia conforme all'originale, un estratto del quale è in pubblicazione all'Albo Pretorio del Comune per quindici giorni consecutivi dal 14 SET. 2010.

La deliberazione è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari.

Avigliana, li 14 SET. 2010



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GUGLIELMO Giorgio

---

### ATTESTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE E DELL'ESECUTIVITA'

La presente deliberazione:

☐ è stata

☒ viene

pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal 14 SET. 2010.

☒ è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari;

☐ è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_

ai sensi dell'art. 134 - comma 3 - T.U.E.L. 267/2000 -  
per scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione.

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile e quindi è diventata esecutiva a decorrere dalla data del presente verbale.

ai sensi dell'art. 134 - comma 4 - T.U.E.L. 267/2000.

Avigliana, li 14 SET. 2010



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GUGLIELMO Giorgio